

pitoriti

der stets Zu klagen hat. toshéozh, pertosheózh,
toshézh, katéxi je nevájen se toshíti, inu
jámрати. querulus, querulosus.

HIPOLIT: Dict. II,

pritoriti (æ)

Klagen, über ein ding klag führen. *se tóshiti,*
pèrtóshiti, jámрати zhes éno rejzh. *queri,* Con-
queri: in vocem querulam erumpere.

pritoriti (se)

Einwerffen, klag einwerffen. se toshíti,
pertoshíti. interponere querelas. ein haus
einwerffen. éno hísho okúl vréjzhi, podréj-
ti. Evertere, diruere domum.

pritoriti (se)

Conqueror,

conqueri eliquid, über etwas schlagen. Je über Kaj
toshiti, per-toshiti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 136

pritoriti (se)

Lamentor, weheklagen vnd jammeren, kläglich
weinen vnd heulen. klagováti, jámrati, mílu
jokáti inu fhalováti, jáukati: se toshíti, per-
tofhíti, potofhíti.

pritoriti, se)

Queror, klagan, beklagen. se tofhíti, perto-
fhíti, jámrati, milluváti.

pritoriti se

Klagen, über einem klagen. toshíti, satoshíti,
se zhes éniga pred ríhto pèrtoshíti. Accusare,
in jus vocare.

pritoriti se

Beklagen, och klagen. se përtoshiti, se
toshiti, milovati. J. gueror, Conqueror.

HIPOLIT: Dict. II, 23

pritořiti se

sich beschweren, *Vu*gern thun. se pertoshí-
ti, teshávití, nérad sturíti. Gravari.

pritoriti se

Defero,
deferre querelas ad aliquem. sich vor einem beklagen.
Se pred enim peritoriti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi), 168

pritoriti se

Dequero, sich beklagen. je per-toshiti,
Toshiti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 179

pritoriti se

Conqueror, blagen sich beklagen. toshiti, se per
toshiti, potoshiti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi), 136

pritoriti se

Praequestus, der vorher geklagt hat. katéri
je poprèj tófhil, ali se je pertófhil.

perroziti se

Anden, Empfinden. opúmniti, se slu vséti, se pèr-
tóshiti, v'úzhi vtíkati. submolefte ferre, queri
Conqueri de ~~se~~ aliqua.

pritořiti
pritořen

Hilff gott! bogú se všmíli, bogú bódi per-
tóshenu! Deum immortalē! Deus bone.

pertruditi

Willigen, ja Zu etwas sagen. pervolíti, pèrtèr-
díti, ja rezhi. Consentire, assentire: assensu
suo Comprobare: annuere.

protriditi

Einem Recht geben. enimu prou dati, pèrtèr-
díti, pèrvolíti. Approbare, Comprobare sententiam vel factum alicujus: assentiri alicui.

pritrđiti

Wincken mit den augen. s'ozhmý magníti, mí-
gati, snáminie dati, s'glavo pomagníti, pèr-
tèrdíti, pervolíti. Nictare, innuere, annuere,
oculis vel capite signum dare.

peritrediti

Schmarozen. se pèrlisávati, perkupávati, vse
pertardíti, pèrvolíti, v'vsih rizhéjh prov
dátí: shmarúzati, sléjpe trúnke pobérati, tá-
lerje lísati. parafitari, aliena vivere qua-
dra.

HIPOLIT: Dict. II. 167

pritrđiti

Bejaken, bestättigen. pertedyti, potedyti,
jajati, pajajati. Affirmare.

HIPOLIT: Dict. II, 23.

pritrđiti

Āateur, verjaken, berenen. perterditi,
spofnati, obstati.

pertriditi

Nicken mit dem haubt. s'glavó pèrterdíti,
pèrvolíti, pomígati, Nuere, annuere.

pertriditi

Bewilligen. pèrvolíti, pèrterdíti, svojo
vólo dáti: dopustíti, pèrpustíti.

Sihe Consentío, assentior, Comprobo, Concedo,
permitto.

HIPOLIT: Dict. II, 28

pritruditi

Fajsus, bekeno. spofnal, perterndil.

priterditi

Comprobo, loben, waar mahen, beweisen. hvalíti,
risnízhiti, ali risnízhnu délati, iskáfati, per-
spofnāti, perterdíti.

pritrđiti

Astipulor, verwilligen, eines meinung seyn.
pervolíti, pèrtèrdíti, éniga mánenga biti.

pritruditi

Adnuto, adnutare alicui: eimem xuenickhen. énimna
pentènditi, s' glavó magniti, perRimoti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 15

priroditi

Probo, loben, gut heissen. hvalíti, preftimáti,
pertardíti, potardíti, dóbru rezhi.

HIPOLIT: Dict. I , 508

pritrditi

Annus, mit dem haubt nirkhen, verwilligen.

s' glavo' pèrkionati, pèrnigati, pèterditi:
pèvoliti:

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 37

psitraditi

Modo.

Modo ait, modo negat. Jezt sagt er ja, dann
nein. [dej pravi ja, [dej na. [dej pertérdi,
[dej tay.

pertruditi

Affirmo. pertruditi.

Op.: Nemōnege beredila ni.

HIPOLIT: Dict. I, 411

pritvorenje

Bewährung. dóbru rezhénie, poterjáva, per-
terjénie, pohválenie. Approbatio, Conpro-
batio.

pritrjenje
id.

Will, beysfall. perwólenie, pertródenie. Absensus,
Consensus.

HIPOLIT: Dict. II, 262

prityenje
id

Nutus, das nicken des haubts. der will. das
sincken. migájne, mágnejne s'glovò. pervó-
lejne potérdejne, ali pertérdejne. vpádajne.

prityjevati

-do.

Nicken eines nickens. s'glavó m'igati, májati,
pèrterdováti. Nutare.

pritrucanje

Coactus, Zwang. syla, persylenie, permóranie,
^zpetruzanie: tudi gnanie ali tishh pèr drenju, ka-
dàr éniga dere.

pritrucati

Compeſco, hinterhalten, zämen, bezwingen. naſáj
derſhátí, v'berſdí ðerſhátí, berſdátí, poſylítí,
pertrúzati, permóratí: tudí vtoláſhítí, vkrotítí.

pritrucati

Cogo, zusammen hauffen, dikh oder khekh mahen. hinein treiben. zwingen. v'kup grábiti, na kup vlejzhi: po góstim inu ferbéshnu sturíti. noter pogáj-nati, goníti ali gnati: sýliti, perfýliti, permó-rati, petrúzati, perzvénkati.

pritrucati

Cöerceo,

cöercere aliquem carcere. einen durch die gefäng-
nis bezwingen. éniga skus jezho pertrúzati, per-
móрати, perzvéнкати, perfýliti.

pitrucati

Meisteren, hinterhalten, gebieten. mójstriti, mojstro-
vátí, nasáj derfhátí, sadershátí, strahovátí, pètrú-
zati, sapovédati. Cohibere, domare, Compescere, domi-
nari.

122

HIPOLIT: Dict. II,

pritrucati

Hinderhalten, Zuruckhalten. perdershátì, nasáj
dershátì, ali vléjzhi, branítì, strahovátì, per-
trúzati, vtoláshiti. Cohibere, Coërcere, Compascere.

pritrucati

Stillen, machen das etwas aufhört. vtoláshiti, pèrstrahováti, potíhniti, pèrtrúzati. sedare, Compefcere.

pritrucati

ici

Paschgen, demmen. potoláshiti, pèrstrahováti,
pèrtrúzhati. Compefcere.

HIPOLIT: Dict. II,

139

peritrucati

Reinlich fragen. skus peso inu martro sprashováti,
h' s'posnáníu te risníze sýliti, pèrmóratí, pèrtrú-
zati. quaestioni subjicere.

pritrucati

Hineintreiben. nôter gnáti, pogániati, porí-
niti, pètrúzati. Impellere, intrudere, Com-
pellere.

pritrucati
pritrucan

Coactus, zusammenversamlet, gezwungen. vkupaj
poklĭzan, spraulen, isbrán. perſylen, permóran,
petrúzan, pergán.

pritrucati
pritrucan

Compulsus, zusammen getrieben. vkupaj gnan, per-
gnan, permóran, pertrúzan, perfylen.

princiti
peru-

Condoceo, lehren. vuxhiti, podvuxhiti, pervuxhiti:

HIPOLIT: Dict. I. (~~propis~~), 124

prindarek
v i

Emphasis, Nachdruck. perodárik, porínik,
perponórik, nurk'sim Kraft enige gover-
jéina.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 206

prindarek
v i

Symptoma, Zufall. der zu einer kranckheit
schlagt. en perpádik, ali pervdárik, katéri
k'éni boléjſni pervdári, ali se perdrúſhi.

HIPOLIT: Dict. I, 653

prindaren
v

Emphaticus, u/ Emphatica vox. nachdruckwort.
perwódná síma, ali kráftna beséjda.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 206